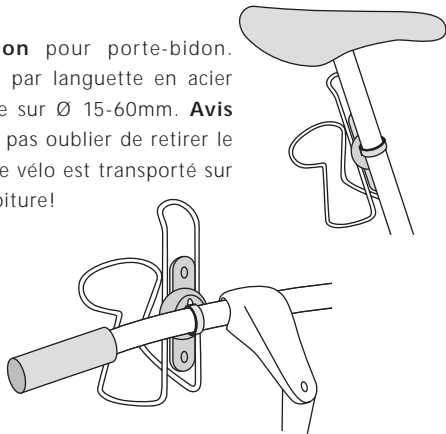


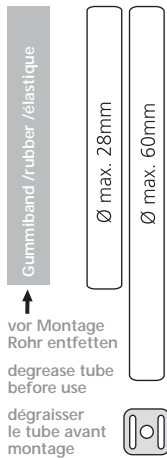
Zur Flaschenhaltermontage an Lenker, Rahmen oder Sattelstütze. Passend für alle Flaschenhalter. Montage mit Edelstahlband auf Ø15-60mm. **Hinweis:** Beim Fahrrad-Transport auf dem Autodach unbedingt die Flasche abnehmen!

Retrofit kit for mounting of bottle holders on handlebar, frame or seat post. Easy mounting with stainless strap on Ø 15-60mm. **Important hint:** If you transport the bike on a car roof remove the bottle!

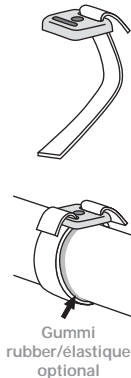
Kit de fixation pour porte-bidon. Montage facile par languette en acier inox. Adaptable sur Ø 15-60mm. **Avis important:** Ne pas oublier de retirer le bidon lorsque le vélo est transporté sur le toit d'une voiture!



Montage Edelstahlband Je nach Rohrdurchmesser das lange oder kurze Band verwenden. Ein Ende von unten durch das Spannstück führen und umbiegen. Metallband um das Rohr legen (ggf. Gummiband unterlegen, Rohroberfläche vorher entfetten) und von unten durch den zweiten Schlitz führen, straff ziehen und umbiegen. Überstehendes Ende 1cm hinter dem Spannstück abschneiden oder durch mehrmaliges Biegen abbrechen.



Mounting with stainless strap Mount strap and tension plate (with thread and two slots) as shown in the drawings. The premounted strap should sit tight on the tube. If you cut the end of the strap the bended part should be at least 1 cm long.



Montage avec languette en acier inox Monter l'attache et tendre la languette comme indiqué sur les dessins. La languette doit être bien serrée autour du tube. Si vous coupez un morceau de la languette, conserver un bout d'au moins 1cm de long pour pouvoir le replier.

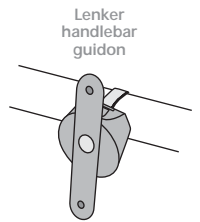
BOTTLE FIX

Montage Set für Flaschenhalter
 Retrofit kit for Bottle holder
 Support de porte-bidon



RIXEN KAUL

Halter Montage Montagerichtung wählen und Sockel 1 und Oberteil 2 mit Inbusschraube auf das Spannstück schrauben. Anschließend den Flaschenhalter 3 mit Kreuzschlitzschrauben fixieren.



Mounting Choose the direction and fix socket 1 and top 2 on the tension plate with allen key. Attach the bottle holder 3 to the adapter top 2.

Rahmen o. Sattelstütze frame or seat post cadre ou tige de selle

Montage final Positionner l'adaptateur 2 sur le support 1, choisir le sens de montage pour qu'au final le montage du support assure une position verticale au bidon. Visser avec la clé Allen. Placer le porte-bidon 3 et le fixer avec les deux vis.

